

---

КОБЕ - GAC: Дополнительная работа по конкретным вопросам

Суббота, 9 марта 2019 года - с 15:15 до 16:45 JST

ICANN64 | Кобе, Япония

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, мы начнем с двухсимвольных кодов. Можно поставить слайды на экран, а Тьяго подойти в президиум.

Спасибо всем и приветствую всех снова в зале. Сейчас мы обсуждаем три вопроса, которые подпадают под рубрику дополнительная работа по предыдущим рекомендациям GAC. Как я упоминала ранее сегодня утром, мы распределили повестку дня по блокам, поэтому этот блок запланирован с 15:15 до 16:45, и мы охватим три темы: двухбуквенные коды, МПО и домен точка Amazon. Мы начнем с двухсимвольных кодов, и у нас есть главный ведущий по теме - Тьяго, вице-председатель GAC и представитель Бразилии. Итак, Тьяго, вам слово.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Манал. Это Тьяго, для записи в протокол. Итак, чтобы начать с этого пакета из трех вопросов, представляющих интерес для GAC, двухбуквенные коды стран. Я кратко пройду по слайдам и предоставлю слово для вопросов, если они есть.

Для тех, кто плохо знаком с этим, текущая ситуация с использованием и выпуском двухсимвольных кодов стран на втором уровне новых gTLD выглядит следующим образом: текущий режим позволяет операторам регистратур регистрировать и разрешает использование кодов стран на втором уровне без необходимости

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

получения предварительного разрешения, без необходимости уведомления соответствующих регистратур национальных доменов или правительств, без необходимости предварительной консультации; это текущая ситуация.

Этот текущий сценарий стал результатом общего разрешения, выданного Правлением ICANN, при условии, что операторы регистратуры должны принять определенные вопросы, чтобы избежать путаницы с соответствующими кодами стран.

Это произошло точнее в 2016 году. Во время последней конференции ICANN у нас была возможность обсудить подготовленный нами брифинг по этому вопросу, в котором указывалось, что по-прежнему существует ряд беспорядков, связанных с этим текущим процессом. Причина, по которой эти беспорядки все еще существуют, заключается в том, что многие члены GAC осознали, что общее разрешение, выданное в 2016 году, в котором была установлена текущая модель использования кодов стран на втором уровне, изменило то, что существовало в прошлом и было разнесено в восприятии этих стран по рекомендации GAC. Процедура в прошлом требовала, чтобы со странами, с регистратурами национальных доменов, правительствами, консультировались и уведомляли их до того, как их коды стран могут быть использованы.

Перед вами есть беспорядки, выявленные на брифинге, который мы обсуждали в Барселоне. Различные беспорядки, связанные с выпуском кодов стран на втором уровне, включали во первых, что страны теряют способность играть какую-либо роль в процедуре

---

выпуска. Второй момент, Правление ICANN, когда Правление ICANN решило, что процедура должна измениться с процедуры, в которой правительства должны играть определенную роль, на процедуру, в которой с правительствами больше не консультировались или они не уведомлялись, для многих членов GAC Правление не смогло обеспечить удовлетворительное объяснение.

И третий момент: Правление не приняло никаких мер для предотвращения дальнейших последствий, связанных с изменением процедуры.

На брифинге, который мы обсуждали в Барселоне и который был вновь подготовлен с помощью многих членов GAC, было отмечено, что в процессе принятия решений были серьезные процедурные недостатки, которые привели к изменению процесса выпуска двухсимвольных кодов стран. Во-первых, Правление приняло решение, которое значительно повлияло на процесс, который был предметом рекомендаций GAC, в частности рекомендаций GAC, которые еще не реализованы. И, во-вторых, Правление приняло решение о том, что в дополнение к влиянию на процедуру, являющуюся предметом рекомендации GAC и неразрешенных рекомендаций GAC, это решение впоследствии повлияло на процесс и изменило процесс, который был создан из-за рекомендации GAC.

Другой момент, который был определен, заключается в том, что - и дополняет процедурные недостатки, которые воспринимаются многими членами GAC, заключается в том, что решение, принятое Правлением в 2016 году, было связано с процедурой, в отношении которой сохранялся ряд неопределенностей. Это правда, что даже

для некоторых членов GAC нам не хватало ясности относительно того, что было поставлено на карту, поэтому считалось, что Правление должно было, по крайней мере, связаться с GAC, чтобы прояснить эти неопределенности, прежде чем принять решение по этому вопросу.

Таким образом, вывод, к которому мы пришли, как показано в брифинге GAC, обсуждавшемся в Барселоне, заключался в том, что отмена процесса авторизации в 2016 году была несовместима с рекомендациями GAC по ряду причин, во-первых, рекомендация GAC рекомендовала создать процедуру, в которой с правительствами должны быть проконсультированы и уведомить их перед выпуском их кодов стран. Организация ICANN разработала процедуру, называемую процессом авторизации, именно из-за рекомендаций GAC, и заявила, что она сделала это для реализации рекомендаций GAC, несмотря на эти два фактора, Правление изменило этот процесс авторизации и удалило его на этой конкретной основе, по которой может считаться, что удаление процесса авторизации было несовместимо с рекомендацией GAC.

Последний ход событий. Основываясь на брифинге, основные моменты, которыми я только что поделился с вами, GAC в Барселоне решил, что было бы неплохо проконсультировать Правление ICANN по этому вопросу, и что GAC сделал, это попросил Правление объяснить, пожалуйста, объяснить нам в письменной форме, как и почему вы можете считать, что вы реализовали рекомендации GAC по этому вопросу. Запрос № 2, мы попросили Правление объяснить в письменной форме еще раз, была ли резолюция, которая изменила процесс авторизации, совместима с рекомендацией GAC, сузили

---

запрос на пояснения к вопросу о том, совместимо ли это решение с рекомендацией GAC по данной теме.

И третий вопрос, это не вопрос. Фактически, это был запрос на активные, позитивные действия, и запрос состоял в том, чтобы Правление обеспечивало полную реализацию предыдущих резолюций GAC по вопросу, призывающие к взаимодействию между организацией ICANN с членами GAC, поэтому мы даем этот запрос на прямое взаимодействие с соответствующими правительствами, чтобы беспокойства этих стран могли быть полностью решены.

Из-за нашей рекомендации GAC Правление отреагировало и выпустило документ несколько дней назад, в основном, в ответ или предположительно в ответ на наше беспокойство. Таким образом, чтобы попытаться ответить на многие запросы, которые мы сделали в нашей рекомендации, Правление подготовило меморандум о реализации процесса выпуска, в котором содержится краткое объяснение событий, приведших к изменениям в 2016 году, изменениям, которые привели к отмене процесса авторизации, так что правительство больше не играет никакой роли, и в меморандуме также содержится поэтапный ответ на брифинг ICANN63, на брифинг, в котором мы пришли к выводу, что Правление не соблюдало рекомендации GAC.

Кроме того, Правление в дополнение к этой записке также подготовило исторический обзор событий на 26 страницах, в котором оно представляет предысторию и события, приведшие к решению Правления, вероятно, более подробно, чем в меморандуме. Там объясняется, как были выполнены

---

рекомендации GAC, и содержится также запись сообщений с правительствами GAC и регистратурами ccTLD, а затем после этого, 27 января Правление рассмотрело рекомендацию GAC в своей резолюции, как указано в системе показателей Правления.

Я не думаю, что есть какой-то слайд, который мы подготовили, на котором мы можем увидеть реакцию Правления на различные рекомендации GAC, верно? Хорошо. Так что, если мы можем вернуться к предыдущему слайду, прежде чем я перейду к следующему, так чтобы у нас было это перед глазами, это в основном ответ на нашу рекомендацию GAC. Я хотел бы пригласить любого заинтересованного в этом вопросе взглянуть на систему показателей, в которой объясняется, как следует отвечать на наши запросы. Я делаю это приглашение для вас, потому что я думаю, что мы должны спросить себя, достаточно ли этих объяснений и удовлетворительны ли они, и мы должны покончить с этим вопросом раз и навсегда.

Но есть и другой аспект беспокойств стран, которые были рассмотрены, не самими ответами на вопросы, которые мы задавали. Еще один аспект беспокойств связан с просьбой некоторых стран иметь инструмент, с помощью которого они могли бы контролировать использование своих кодов стран на втором уровне. Таким образом, это привело к такому ответу Правления ICANN, который изображен на слайде, отображаемом в данный момент. Таким образом, 26 февраля организация ICANN представила инструмент поиска регистрации кодов стран, доступный на веб-сайте GAC, чтобы любой представитель страны в GAC, желающий посмотреть, увидел, сколько их кодов стран было

---

рекомендовано в качестве доменных имен второго уровня. - и я думаю, что любые gTLD могут получить доступ к веб-сайту. Этот инструмент все еще совершенствуется и, очевидно, приветствует обратную связь от членов GAC, чтобы посмотреть, будет ли это им полезно, нам полезно.

Следующий слайд, я думаю, последний. Предложение для действий GAC. Таким образом, вопрос, который стоит перед нами, заключается в том, были ли беспокойства GAC в целом и конкретных членов GAC по вопросу об использовании или выпуске их кодов стран на втором уровне, полностью решены этими недавними событиями? Удовлетворены ли мы ответами, предоставленными Правлением ICANN? Довольны ли мы тем инструментом, который был введен в действие, чтобы участники могли проверить и увидеть, есть ли проблемы с использованием их кодов стран на втором уровне? В основном я думаю, что это вопрос, который мы должны задать. У меня сложилось впечатление, что мы, возможно, не сможем ответить на эти вопросы, не рассмотрев каждый из них детально, необходимые документы, подготовленные Правлением. Должен признаться, у меня не было времени прочитать почти 50 страниц, написанных Правлением ICANN по этому вопросу. И, возможно, мы могли бы попросить более короткую версию их ответа.

Так что это первоначальная презентация. Если есть какие-либо вопросы или комментарии, мы будем рады услышать вас. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да.

GUO FENG: Спасибо, Манал. Китай, для записи. Я благодарю Тьяго за вашу прекрасную работу. И я также ценю процедурное разъяснение в отношении вопроса двухсимвольных кодов за последние несколько месяцев, сделанное Правлением ICANN и организацией ICANN, и я думаю, что единственный инструмент для проверки двухсимвольного кода на втором уровне также полезен. Что является хорошим подходом. Это шаг вперед. Однако, чтобы ответить на последний вопрос на последнем слайде, я хотел бы выразить, что двухсимвольный код для многих членов GAC является существенным вопросом, по крайней мере, для Китая, это существенный вопрос. И мы всегда можем уточнить процедурную сторону, но я думаю, что этот вопрос является существенным.

С точки зрения того, как продолжить это обсуждение, у меня нет хорошей идеи в данный момент. Поэтому я хотел бы запросить мнения членов GAC, кто мог бы предложить новые конструктивные идеи. Моя точка зрения заключается в том, что мы должны предотвратить тупик. Это в основном моя точка зрения на данный момент.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Китай. И, как упомянул Тьяго, я думаю, что путь вперед - это читать документацию, которая была представлена в ответ на нашу рекомендацию GAC. Также попробовать использовать инструмент, потому что мы хотим получить отзывы об инструменте. Непосредственно перед тем, как приехать сюда в Кобе, был организован вебинар для тех, кто не имел возможности

---

принять участие или присоединиться к вебинару. Он записан, поэтому, пожалуйста, прослушайте записи, попробуйте инструмент, прочитайте документацию, и мы согласились с тем, что Монреаль станет нашей вехой для окончательной обратной связи по этому вопросу, но определенно мы будем собирать отзывы в течение ближайших месяцев с настоящего момента до Монреаля.

ДАНИЯ:

Спасибо, Манал. И спасибо Тьяго за презентацию. Когда вы ее представили, у меня возникло ощущение, что вы сказали, что GAC определил, что было несоответствие Правления с рекомендацией GAC. Я не думаю, что это был результат. Я думаю, что мы сделали и что вы там написали, мы задали определенные вопросы Правлению, чтобы увидеть, были ли определенные процедурные ошибки, поэтому мы, как GAC, ничего там не определили. Я прочитал документы Правления. Я должен признать, что они длинные, это не ясно - я также думаю, что документ, который мы, как GAC, подготовили - или вы создали - в целом, не был достаточно ясным. Поэтому, если мы пойдем дальше, необходимо иметь два настоящих документа [неразборчиво], чтобы увидеть, нет ли каких-либо процедурных сбоях со стороны Правления. Если есть, это будет иметь большое значение для Дании, но мы, безусловно, не можем сказать, что сейчас есть какая-то процедурная ошибка. Спасибо.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Дания, и спасибо за ваши комментарии и ваш вопрос. Если в этом был вопрос, который позволяет мне уточнить то, что я пытался сказать, - и на самом деле есть один слайд, который

---

несколько категорично говорит о том, что прекращение процесса авторизации несовместимо с рекомендацией GAC. Но суть была и заключается в том, что - это заявление в брифинге, которое мы подготовили, и более конкретно, я, как вице-председатель GAC и GAC выступил по этой теме, с помощью других стран, которые были свободны и участвовали в обсуждении.

Опять же, это заявление, которое остается верным для многих стран, в частности стран, которые участвовали в подготовке документа, но не обязательно отражают консенсус GAC по этому вопросу, но этот брифинг был представлен Правлению ICANN для рассмотрения и запроса о том, чтобы GAC в целом обратился к Правлению ICANN, и рекомендация GAC из Барселоны состоит в том, что Правление должно объяснить, как процесс, который привел к прекращению процесса авторизации, соответствовал рекомендации GAC.

Очевидно, что это нейтральный вопрос, и он не ставит под сомнение вопрос о законности, так сказать, самого прекращения использования, поэтому GAC хотел на основе брифинга, который отразил взгляды моих стран, узнать мнение Правления ICANN и ответ Правления на этот запрос привел к такому количеству страниц по этому вопросу. Подводя итог, по сути они говорят, что брифинг неверен. Таким образом, для многих стран, которые считали, что процесс прекращения использования - прекращения использования авторизации противоречил рекомендациям GAC, их мнение, по мнению Правления, не обосновано.

Итак, такова ситуация, у нас есть ряд стран GAC, которые выразили озабоченность, которые думают о законности того, что произошло, и

---

Правление в своих ответах говорит «нет», они ошиблись. В основном такова настоящая ситуация. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тьяго. Какие-либо дальнейшие комментарии или просьбы выступить? Да, Кавусс.

KAVOUSS ARASTEN:

Да, добрый день всем, кто пришел на эту встречу. Тьяго, большое спасибо за очень активную работу, которую вы проделали по этому вопросу. Я прочитал ответ Правления ICANN, но не 26 страниц подтверждающих материалов. Я не мог бы сказать в этот момент точный ответ, потому что мне нужно тщательно изучить их, но я не думаю, что они изменили позиции. Позиция точно такая, как была раньше. Они решили изменить процесс в ноябре 2016 года, и они продолжают настаивать на этом и говорят, что это так. Но для того, чтобы тщательно изучить, нам нужно время. К сожалению, есть много работы, большое давление со всех сторон на другие виды деятельности, которые, возможно, не позволили нам это сделать.

Я предлагаю председателю, чтобы на этом этапе мы не реагировали быстро ни положительно, ни отрицательно; мы говорим, что рассматриваем письмо из-за его сложности и объема вспомогательного материала, а также серьезности темы, нам нужно время, чтобы проанализировать это, и мы вернемся к вам с ответом как можно скорее. Мне жаль говорить это слово, которое мне не нравится, как можно скорее, но это так. Мы ничего не можем сделать.

---

Но я прочитал это, но из самой предварительной реакции я не был - говоря обо мне лично - убежден, что они сделали что-то большее, чем то, что они говорят много, много лет, что они не хотели этих разрешений и так далее. они изменили его, чтобы включить либо в процесс путаницы, который я не понимаю, что это значит, кто решает, что есть путаница, кто решает, что путаница была устранена и так далее, и так далее, и так далее. Не хочу ничего говорить, но мы должны тщательно изучить это дело, мадам, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс, я согласна, нам нужно больше времени. Я уверена, что не у всех было время, чтобы просмотреть документы, поэтому я согласна со всеми, нам нужно время, чтобы прочитать документ, при необходимости прочитать систему показателей и снова попробовать инструмент, прослушать запись вебинара, вернуться с вопросами или отзывами. И потом, как я упоминала ранее, Монреаль установлен в качестве вехи, поэтому у нас еще есть несколько месяцев, чтобы обсудить и принять решение. Но я призываю всех, чтобы мы не застряли в истории. Так что это справочная информация для всех, чтобы знать какова ситуация. Но также старайтесь смотреть в будущее и пытаться найти удовлетворительный путь для всех заинтересованных членов GAC.

Если нет других запросов на выступление ... может быть, мы можем - да, извините, Франция.

ФРАНЦИЯ:

Спасибо, Манал. Кратко, я хотел бы сказать, что мы согласны с Тьяго в вопросе о самом процессе, что, безусловно, есть множество недостатков в процессе принятия решения Правлением о прекращении действия механизма авторизации. Я думаю, что многие страны в GAC разделяют мнения, хотя, как указала Дания, в GAC не было консенсуса в поддержку этих мнений, и Правление не соглашается, поэтому мы могли бы продолжить обсуждение этого вопроса в течение длительного времени.

Но я думаю, что я согласен с Фэном в том, что мы должны концентрироваться на сути и иметь дальновидный подход к проблеме, и когда вы помните о существенном [неразборчиво], возможно, был риск путаницы для пользователей, используемых на втором уровне, и теперь у нас есть инструмент, разработанный ICANN, чтобы члены могли проверить, используется ли двухбуквенный код на каком TLD, и есть ли риск путаницы, возможно, на нашей следующей встрече в Монреале или [неразборчиво] у нас может быть обновление от организации ICANN, где будет сказано, здесь были проверены и использованы странами, и была ли выявлена путаница или нет, и тогда мы увидим, что есть регулярные обновления по этому вопросу, чтобы увидеть, есть ли риск, и если есть риск, я думаю, что в контрактах регистратуры говорится, что регистратура должна принять некоторые меры, чтобы уменьшить или устранить риск путаницы. Поэтому я думаю, что мы должны попытаться сосредоточиться на инструменте и посмотреть, поможет ли он нам управлять этими рисками в будущем или нет. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Франция. У меня следующая Великобритания, а затем нам нужно двигаться дальше.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Спасибо, Манал. Пол Блейкер (Paul Blaker) из Великобритании, для записи. Я не буду сейчас говорить о существенных вопросах. Просто хотел задать вопрос о статусе этой презентации с логотипом ICANN GAC вверху. Я думаю, что мы слышали, что есть некоторые вопросы о некоторых вещах в презентации, например, говорится ли в ней о всем GAC или о некоторых членах GAC. Так что я просто хотел - эта презентация не утверждена GAC или не имеет статуса GAC, это просто презентация от нашего вице-председателя, и я хотел проверить, таково ли понимание, общее понимание. Спасибо.

THIAGO JARDIM: Спасибо, Великобритания, за ваш вопрос. Я смотрю на персонал GAC. Возможно, они могут помочь нам здесь. Я должен признаться, я думаю, что на первой странице этих слайдов - мое имя, хотя это не я их подготовил. Я их посмотрел, когда они были завершены, но я пытаюсь в своей презентации прояснить, что, в частности, это категорическое заявление, на которое указал Финн, представляется не обязательно как консенсусный вопрос GAC по этому вопросу, и название этого слайда относится к обсуждаемым вопросам на ICANN 63 в соответствии с брифингом, который я подготовил самостоятельно с помощью других представителей GAC. Таким образом, в отчете ясно, что заявления относительно того, было или нет действие Правления согласованным или несовместимым с рекомендациями GAC, эти заявления не обязательно отражают

---

взгляды GAC по этому вопросу, но взгляды некоторых членов, которые участвовали в обсуждениях в Барселоне. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тьяго, и всем спасибо. Может быть, мы можем перейти к следующей теме, посвященной МПО и МНПО, и можем ли мы показать слайды на экране. Пожалуйста.

Так что да, я знаю, что ОЭСР, не присутствует на этом заседании, не уверена, что [неразборчиво] да, Брайан, спасибо, вы бы хотели присоединиться к нам здесь. Итак, перейдем к следующему слайду, пожалуйста. Так что это краткая справочная информация, чтобы убедиться, что все в курсе дела. Наименования и сокращения МПО подлежат: [читает] [см. слайд].

Так что это краткая справка. Если мы можем перейти к следующему слайду, пожалуйста. Итак, вопросы в первую очередь: [читает] [см. слайд].

Таковы вопросы. Если мы перейдем к следующему слайду. Я думаю, что я уже затронула это на предыдущем заседании. [читает] [см. слайд].

Таким образом, был достигнут довольно хороший прогресс в межсессионный период, как упоминалось на слайде. Мы встретились в Барселоне с организацией ICANN, и нам были предоставлены ресурсы для заполнения и уточнения списка. Это трехмесячный проект, и его возглавляет Найджел Хиксон (Nigel Hickson), который тесно сотрудничает с [неразборчиво], а также заполнить список и связаться с МПО, чтобы они могли подтвердить

---

имена, перечисленные в списке, а также два предпочитаемых языка, на которых они хотят сохранить свои имена и Брайана, пожалуйста, не стесняйтесь что-либо добавить в любое время.

Поэтому сейчас необходимо подтвердить соответствие текущих планов и результатов на сегодняшний день целям GAC, а также обсудить роль GAC в более длительном сохранении этого списка. Так что это разовое упражнение, на которое мы дали три месяца, но, очевидно, нам может понадобиться добавить, удалить или изменить что-то в списке. Так что мы должны думать об этом, чтобы сохранить список обновленным и точным.

Если мы перейдем к следующему слайду, пожалуйста. [выступающий не говорит в микрофон] да, у нас есть некоторые статистические данные и цифры, любезно предоставленные Найджелом.

NIGEL HICKSON:

Взаимодействие с правительствами government.org, это краткое описание трехмесячного проекта, где объясняется что мы берем 192 названия МПО в списке, который был изначально подготовлен Правительственным консультативным комитетом и по этим названиям мы смотрим есть ли у нас контактные данные и где у нас нет контактных данных, мы обращались к этим МПО, чтобы их получить, с некоторыми из них мы связались по электронной почте, а некоторым нам пришлось позвонить.

Затем мы [неразборчиво] письмо с помощью нашего председателя, руководства GAC, ВОИС и ОЭСР, а затем мы эффективно отправим это

---

письмо всем МПО, чтобы подтвердить название, которое они хотят использовать для этой защиты, на втором уровне. Потому что, очевидно, очень важно, чтобы точная форма названия, будь то американский текст или латинский текст или какой-либо другой текст, чтобы это название было защищено на втором уровне. И мы также даем МПО возможность защитить название на двух языках, независимо от того, хотят ли они, чтобы оно действительно было защищено на английском, французском, испанском или любом другом языке. Такова суть этого проекта.

Также есть некоторые дополнительные МПО, которые были определены после того, как 192 были определены в 2013 году. Это сложный процесс, международные правительственные организации приходят и уходят, не ежедневно, но они меняются. Таким образом, это очень важный проект - существенно обновлять этот список, чтобы обеспечить эффективную реализацию согласованной политики, согласованной сообществом, и с точки зрения следующего шага, как я уже говорил, отсылается письмо МПО, которым мы подтверждаем их название и выбор двух языков. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:                    Большое спасибо, Найджел, и благодарю других сотрудников поддержки GAC, которые работают - извините, персонал ICANN, который также работает над этим. Брайан, Вы хотели бы что-нибудь добавить?

---

BRIAN BECKHAM: Спасибо, председатель Манал, и Найджел. Хотелось бы подтвердить, что мы добились хороших результатов с персоналом ICANN, и ценим усилия и ресурсы, которые они посвящают, мы смогли засучить рукава и обратиться к МПО для решения проблемы защиты полного названия. Манал сделала очень хороший обзор ранее, и я рекомендую вам, если есть конкретный интерес или детали, информационные документы, пункт 2.2 в ваших информационных материалах, единственное, что я хотел бы добавить в качестве справочной информации к предыдущему введению, текущие усилия для обеспечения уровня защиты для МПО в новых gTLD и [неразборчиво] проистекает из деталей - было признано, что процесс введения новых gTLD, в частности права на названия и сокращения МПО, так что это постоянный вопрос интересов GAC и его рекомендаций.

Чтобы кратко изложить идею списка полных названий, Манал упомянула ранее, что аббревиатуры временно защищены в силу резолюции Правления, а рабочая группа под эгидой GNSO, которая выпустила dbI. не отражает уникальный статус МПО как международных органов, созданных в соответствии с законом, и не отражает глобальный общественный интерес.

На четвертой странице информационных материалов приведен список предлагаемых действий GAC для этой встречи, а на странице 12 приведен очень полезный список информации, которая была предоставлена МПО на протяжении всего процесса разработки политики. Итак, мы здесь на этой неделе, чтобы ответить на вопросы, поработать с руководством GAC, с руководством Совета, и

---

у нас есть дилемма курицы и яйца - мы готовы помочь и благодарим вас за поддержку.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Брайан, для стенограммы - предыдущий выступающий был Брайан из ВОИС. Итак, переходим к другой части нашего обсуждения. Или к нашему обновлению - это доступ МПО к корректирующему механизму защиты прав и начиная с последних событий 17 июля [читает] [см. слайд].

Итак, переходя к следующему слайду, как я упоминала ранее сегодня днем, у нас был очень конструктивный диалог с GNSO в межсессионный период между Барселоной и теперяшней конференцией. У нас прошла телеконференция руководства, и у нас была еще одна телеконференция с несколькими членами из GNSO и GAC специально по этой теме. Они еще не приняли решение. Они конструктивно взаимодействуют с нами, чтобы принять обоснованные решения. Итак, вариантов, которые у них в данный момент есть на столе, у них четыре - [читает] [см. слайд].

Так что это четыре варианта, которые они сейчас рассматривают, и ради нашей встречи с GNSO - хорошо, это завтра. Они задали GAC конкретные вопросы, о которых нам нужно подумать, а завтра обсудить с GNSO и представить наши мнения, чтобы они могли принять обоснованное решение.

Таким образом, вопросы следующие: будут ли заинтересованные стороны среди членов GAC доступны и готовы участвовать? Разумеется, должны ли они - исключая первый

---

вариант, а именно утвердить окончательный отчет, если мы исключим этот вариант и перейдем к одному из трех других, будут ли заинтересованные стороны GAC готовы и доступны для участия? Есть ли у GAC мнения об эффективности недавнего опыта в EPDP - видит ли GAC потенциально полезную площадку для PDP [см. слайд]. Поэтому сейчас я задаю эти вопросы, чтобы все могли их рассмотреть и обдумать мнения GAC по этому вопросу, чтобы завтра мы могли провести плодотворную и интерактивную дискуссию с GNSO.

Как я уже сказала, они были очень конструктивными и очень охотно выслушали GAC, и им нужен только любой сигнал, что мы заинтересованы участвовать в этом. У нас есть еще слайды? Простите. Да? Итак, предложение о действиях GAC. [читает], так что это завтра в 15:15, [читает], как я уже сказала, главное намерение этой части - представить вашему вниманию статус-кво в рамках GNSO и вопросы к GAC, чтобы мы были хорошо подготовлены к интерактивному и конструктивному диалогу завтра с GNSO.

Брайан, да, пожалуйста? ВОИС.

BRIAN BECKHAM:

Из ВОИС для записи. Чтобы ответить на вопросы из предыдущего слайда на странице 13 информационных материалов, в первом пункте есть отчет о неразрешенных проблемах, связанный с - на том, что на странице 12 в середине, есть предложение для малой группы МПО. Главным образом то, что это предложение стремилось сделать, - это отразить использование существующего единого

---

подхода к политике доменных имен для владельцев товарных знаков, чтобы обеспечить аналогичный корректирующий механизм защиты прав для МПО, который отражал бы их статус в соответствии с международным правом, а именно, иметь определенные привилегии и иммунитеты от национальных судов.

И я думаю, что один из ключевых вопросов для ГАС заключается в том, чтобы Совет подумал о том, есть ли у нас в 2007 году и в 2016 году предлагаемое решение этой проблемы. Эти предложенные решения были представлены рабочей группе, которая подготовила рекомендации, которые противоречат рекомендациям ГАС. И, если я могу быть откровенным, мы считаем, что Совет предпочитает скорее отбеливать реальность того, что произошло в той рабочей группе, которая подготовила рекомендации, которые прямо противоречат рекомендациям ГАС. Это, очевидно, более важный вопрос для процесса PDP для модели с участием многих заинтересованных сторон, но мы считаем, что важно, чтобы та часть процесса, которая привела к результату, который находится перед нами, была зафиксирована в протоколе. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС:                    Большое спасибо, Швейцария.

JORGE CANCIO:                    Спасибо, Манал. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для записи. Я думаю - и это возможность, которая у нас есть, чтобы подготовить этот вопрос. Потому что я быстро посмотрел на повестку дня на завтра, и я не видел, есть ли у нас подготовка к

заседанию с GNSO. Хорошо. Я думаю, что нам нужно разобраться в сути дела, и, хотя я полностью понимаю и поддерживаю то, что только что упомянул Брайан, это не удивительно, мы последние годы очень последовательно поддерживали позицию МПО - я думаю, что мы также должны осознавать какова позиция Совета GNSO. И может быть вариант, что Совет GNSO более внимательно изучил отчет рабочей группы PDP по корректирующим механизмам защиты прав, но они не собираются этого делать, потому что понимают, что их правила должны быть чисто процедурными. И, как я понял позицию Совета GNSO во время нашей телеконференции, в которой меня пригласили принять участие, у них просто есть два варианта. Либо они следуют рекомендациям рабочей группы PDP, смотрят только на процедуру, закрывают глаза на суть, либо они дают команду каким-либо образом возобновить работу, будь то в той же рабочей группе или в другой рабочей группе PDP, в данном случае PDP по корректирующим механизмам защиты прав, что является очень большой темой, в которую входят много других тем для рассмотрения.

Поэтому, если мы примем эту ситуацию как более или менее фиксированную, что у GNSO есть только эти два направления действий, я думаю, что мы не хотим, чтобы Совет GNSO принимал решение, которое не согласуется с рекомендацией GAC. Таким образом, мы должны рекомендовать не принимать первый вариант - а именно одобрить окончательный отчет. И тогда мы должны, думаю, рекомендовать им перезапустить работу. Но этот перезапуск должен быть при определенных условиях. И я думаю, что вопросы от Совета GNSO идут в этом направлении. Хорошо, каковы могут

---

быть условия, при которых GAC и МПО будут участвовать в этой возобновленной рабочей группе PDP.

И я не думаю, что нужно полностью перезапускать работу, но, вероятно, нужно вернуться к моменту после выпуска первоначального отчета или непосредственно перед выпуском первоначального отчета. И условия, я думаю, мы должны извлечь пользу из опыта других дискуссий. Я не очень хорошо разбираюсь в обсуждениях или в том, как они проходят в EPDP, но, например, в случае Красного Креста у нас была похожая проблема, но там Совет уже принял окончательный отчет, и мы вернули его обратно. с посредничеством Брюса в то время, это был очень длительный процесс, потому что Совет GNSO уже принял окончательный отчет, поэтому я думаю, что мы хотим этого избежать, но мы можем извлечь урок из этого опыта, что в перезапущенной рабочей группе PDP по Красному Кресту, на самом деле произошло то, что было семь или восемь членов из GNSO и один или два человека из GAC, включая нашего коллегу из Красного Креста, - Стивена Хэнкинса (Stephen Hankins), а остальные члены пытались понять, каковы потребности, интересы, а также права Красного Креста в соответствии с международным правом и общественной политикой, что позволило нам достичь компромисса.

Итак, подводя итог, справедливое мнение, справедливый голос, который действительно помог бы нам быть по крайней мере по моему мнению, прийти к выбору этого варианта. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Хорхе, и спасибо за пищу для размышлений для всех до завтра. Нам нужно перейти к точке Amazon. У вас есть быстрое выступление, Кавусс Арасте (Kavouss Arasteh)?

KAVOUSS ARASTEH: Да, быстрое замечание, нам нужно понять процессы и процедуры друг друга. У нас есть рекомендации GAC, и у них есть PDP. И каждый из нас идет своим путем. Я думаю, что наиболее приемлемый способ на этом этапе - просить, или запрашивать, или призывать не идти на голосование, чтобы одобрить их и оставить место для дальнейшего диалога. Я уверен, что мы могли бы достичь какого-то понимания с помощью диалога в свое время. Но попросив их не голосовать, не голосовать на данный момент и разрешить, чтобы был новый PDP, будь то EPDP, это то, что мы должны обсудить, но должны понимать позиции друг друга, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс, и я думаю, что это тот тип обсуждения, который мы должны провести с GNSO завтра.

GHISLAIN DE SALINS: Франция продолжает поддерживать работу МПО и работу Брайана, особенно из ВОИС. Я согласен с тем, что нам определенно не следует использовать вариант номер 1 и рекомендовать - в идеале - вариант 2, другие варианты менее идеальны для GAC, но завтра мы это сделаем - наша встреча с GNSO будет хорошим местом для обсуждения всего этого. Я знаю, что мы уже немного запаздываем,

---

поэтому я остановлюсь здесь, и мы сможем обсудить это завтра на встрече с GNSO. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, очень кратко, пожалуйста, потому что нам нужно двигаться дальше.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Один вопрос. У нас есть защита МПО для TLD на двух языках, и это решается обсудить [неразборчиво]. Я хотел бы знать, какой из них сейчас является нашим статусом.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: То есть вы спрашиваете, на каких двух языках?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Да, два языка или более двух языков, если мы решили, что нам нужно обсуждение -

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Каждый МПО должен выбирать языки по своему выбору. Поэтому, если вам нужна дополнительная информация по этому вопросу, мы можем поговорить после заседания, если вы пожелаете. Но каждая МПО может выбрать два языка на свое усмотрение. Нет фиксированных языков.

Итак, с этим, мы можем перейти к вопросу домена точка Amazon, пожалуйста, и мы можем - спасибо, Брайан.

---

Итак, вкратце, потому что я хотела бы дать возможность странам ГАС взвесить свои взгляды здесь, очень сложно проинформировать всех о семилетнем процессе. Таким образом, все доступно, все материалы, все письма, все обмены информацией, и мы будем рады предоставить или сослаться на коллег ГАС, которые хотели бы получить больше информации или дополнительную информацию по определенным аспектам этого вопроса.

Но не сейчас, я уверена, что вы все знаете о проблеме с доменом точка Amazon, где есть заявка от компании Amazon, и есть беспокойство стран бассейна Амазонки, и в свете вопросов АСТО, недавний запрос о продлении решения о делегировании домена точка Amazon и признание усилий по содействию достижению взаимоприемлемого соглашения [читает] Правление обсудит дальнейшие действия на завтрашнем утреннем заседании, но Правление привержено прозрачному и справедливому процессу, учитывающему общественные интересы людей из стран бассейна Амазонки, Правление признало, что компания Amazon Inc. продолжает участвовать и поддерживать дискуссии, касающиеся домена точка Amazon, добросовестно и остается надеяться, что взаимоприемлемое решение может быть достигнуто в течение следующих нескольких месяцев.

Так что, как вы видите, эта тема все еще обсуждается в Правлении. И мы также получили сегодня утром два письма, которые были отправлены в список рассылки ГАС, одно из Бразилии, Колумбии и Перу и еще одно письмо из Эквадора, направленное от имени стран-членов АСТО. Сегодня были обсуждения в Правлении. Завтра

---

состоится заседание Правления. Завтра состоится заседание Правления, и именно на этом этапе находится этот вопрос.

С этим мы также получили предложение проекта коммюнике, я была бы признательна, если его загрузят на экран. Так что это предложение Бразилии, Колумбии и Перу. Хотели бы вы познакомить нас с проектом коммюнике? Да, посол [неразборчиво]

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо. Ахиллес [неразборчиво] из Бразилии для записи. Извинитесь, если мое выступление слишком длинное, но я думаю, что полезно установить основные линии этого вопроса. Вы знаете, что GAC неоднократно признавал, что строки точка Amazon не похожи на другие домены верхнего уровня, даже в компании Amazon, которая подала заявку на строки точка Amazon, признали, что эти строки имеют очень отличительный характер, и в 2015 году компания признала необходимость разработать взаимоприемлемое решение для географических названий

В конце 2017 года мы в GAC решили попросить Правление ICANN найти взаимоприемлемое решение для завок на домен точка Amazon, и обоснование этой рекомендации GAC признало необходимость поиска взаимоприемлемого решения для стран, затронутых конфликтом, и корпорации Amazon. чтобы разрешить использование домена точка Amazon в качестве доменного имени верхнего уровня.

Затем, несколько месяцев спустя, в середине года, в результате интенсивной дипломатической работы среди восьми стран бассейна

Амазонки мы достигли консенсуса - в сентябре прошлого года мы взяли на себя инициативу направить письмо в Правление ICANN с двумя основными моментами. Во-первых, мы указали, что мы готовы принять решение по делегированию строк точка Amazon с концепцией совместного управления, конец цитаты и, во-вторых, мы просим, чтобы нам была предоставлена возможность встретиться и обсудить с президентом ICANN, чтобы он мог уточнить детали приемлемой модели совместного управления. Несмотря на неоднократные обращения в ICANN, Правление ICANN в прошлом году приняло в Барселоне резолюцию с резкими формулировками, которая остановила процесс. Нам нужно запросить [неразборчиво] и указать, чтобы Правление ответило на этот запрос. Ответ пришел только в конце января этого года, чуть более месяца назад. Только тогда Правлению [неразборчиво] в его предыдущей резолюции не хватило ясности. [неразборчиво] для необходимого диалога с восемью странами. И с тех пор мы снова просим генерального директора ICANN присоединиться к нам, Бразилии и всем странам бассейна Амазонки к диалогу, чтобы мы могли найти взаимоприемлемое решение. По разным причинам, не по нашей вине, диалог не состоялся в сжатые сроки: чуть более одного месяца с конца января по настоящее время.

И теперь, несмотря на то, что ICANN не обсуждала это изменение, Правление ICANN должно определиться с доменом точка Amazon до конца этой недели. Мы стремились обсудить с президентом ICANN конкретное предложение о совместном управлении доменом точка Amazon, в основном совместное управление строками Amazon, означало бы одно, положение, позволяющее контролировать

---

Amazon Inc. - два, каждый из которых [читает], например, те географические названия, с историческим или культурным значением, политические последствия; три, комитет установит, что восьми странам бассейна Амазонки будет предоставлена возможность возразить, в то время как Amazon Inc. сможет расширить свой список имен второго уровня. Как видите, с нашей стороны есть конкретное предложение.

В 2015 году в [неразборчиво] компания сформулировала решение по этим направлениям. Это предложение существенно отличается от того, которое президент ICANN без предварительного обсуждения настаивает на том, что оно должно удовлетворить восемь стран бассейна Амазонки. Вместо совместного управления доменами точка Amazon верхнего уровня, компания предоставит нам [неразборчиво] министра второго уровня. Как видите, предыдущие рекомендации GAC и необходимость найти взаимоприемлемое решение, выпущенные в Абу-Даби, включая Барселону, не были выполнены. Роль GAC в системе управления Интернетом - сегодня утром на приветственном заседании для новых участников GAC была проведена викторина. Один из вопросов касался того, отклоняло ли когда-либо Правление ICANN рекомендацию GAC. Ответ, который был предоставлен нам, никогда. Мы бы не хотели, чтобы ответ изменился в ближайшем будущем из-за проблемы с доменом точка Amazon. Это может иметь системные последствия. Мы не стремимся к финансовой компенсации или к уступкам, чтобы использовать один или [неразборчиво] на втором уровне, это вопрос суверенитета для многих из нас, и предложение поделиться [неразборчиво] уже компромиссом, которого мы достигли в

---

прошлом году. Два важных момента. Во-первых, мы выдвинули очень конкретное и практическое предложение для разработки решения, а во-вторых, мы хотим, чтобы это было решено в ближайшее время.

Мы можем установить для себя строгие сроки завершения этого процесса. Поэтому мы хотели бы попросить GAC рекомендовать Правлению дать нам возможность найти взаимоприемлемое решение для домена Amazon, таким образом реализуя предыдущие рекомендации GAC. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, посол Ахиллес. Какие-либо другие запросы на слово? Я вижу, Йоран Марби и США.

GÖRAN MARBY:

Спасибо. Если позволите мне дать ответ от меня и Правления ICANN. Во-первых, я хотел бы поприветствовать посла в GAC и в ICANN. И я могу понять, что вдаваясь в это, о чем мы говорили последние семь лет, что не все имеет смысл. Позвольте мне сделать шаг назад и просто поставить некоторые моменты. Текущие рекомендации GAC, а именно рекомендация GAC относительно домена точка Amazon, заключается в том, что мы собираемся содействовать обсуждению. Мы знаем заинтересованные стороны. Мы начали это сразу же вместе со странами, я думаю, что первая встреча была в Абу-Даби, и, как хорошо известно GAC, посол много раз возвращался назад и докладывал о ходе этих обсуждений,

---

чтобы выдвинутое предложение было в обсуждениях между странами при поддержке организации ICANN.

Резолюция Правления была принята на основе этих обсуждений. В резолюции Правления говорится, что я как генеральный директор должен встретиться со странами АСТО, провести окончательное обсуждение и вернуться к окончательному обсуждению Правлением. Правление не изменило или не обновило свое решение после повторного [неразборчиво] запроса. Я дважды покупал авиабилеты на встречи с АСТО. Сначала я должен был полететь сразу после Барселоны на встречу с АСТО. Это было отменено после того, как был сделан запрос, который дал мне указание пойти и договориться. Второй раз, когда я купил билеты на самолет, чтобы поехать с моей командой на встречу в Бразилию со странами АСТО около месяца назад. На прошлой неделе Бразилия как страна обратилась к нам после этого и захотела провести отдельное обсуждение.

Я думаю, что GAC помнит, что Бразилия до конца прошлого года критиковала меня за то, что я говорил с Бразилией напрямую. Затем мы связались с АСТО и спросили, можно ли говорить с Бразилией. Когда мы получили это приглашение, мы направили приглашение в страны АСТО в Бразилии на встречу на этой неделе, потому что мы понимали, что страны срочно должны встретиться с нами. К сожалению, им не удалось провести эту встречу с нами.

Правление хочет - в заявлении говорится, что оно пытается найти решение, основанное на взаимодействии между странами и компанией Amazon. И мы продолжаем делать это, как вы знаете, в

---

течение последних 15 месяцев. Я понимаю, что бразильский посол не знает обо всех [неразборчиво], и я рад сообщить ему, что продолжаются дискуссии, которые возникли [неразборчиво], намерение ICANN не сделать это простым способом, но найти что-то подходящее. Поэтому мы тщательно разработали способ - но я должен признать, что компания Amazon очень помогла в этих обсуждениях, в амазонских странах есть контроль, включая предоставление доменных имен, список, который нельзя использовать для проверки того, что домен точка Amazon не используется против культурного наследия в этих регионах. Я надеюсь, что эта дискуссия может закончиться, а кто сказал, и кто сделал какую дискуссию, и мы можем продолжить делать то, что, по нашему мнению, может быть полезным для людей, живущих в этой области. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. У меня США и Колумбия.

США:

Это Эшли. Я не буду вдаваться в то, кто что сказал. Я отвечу на предложенный проект рекомендации GAC и вернусь немного назад? История о том, как это развивается и какова была рекомендация GAC на сегодняшний день. Хотелось бы сначала отметить июль 2013 года. США на самом деле воздерживаются от заинтересованного решения GAC возразить против продвижения заявки на домен точка Amazon. Мы сделали это, несмотря на то, что наша политика все еще стояла и остается в силе, США не рассматривают суверенитет в качестве уважительной основы для

---

несогласия с условиями. Мы не согласны или не видим какого-либо международного консенсуса, который признает неотъемлемые права правительства на географические термины, и мы оставляем за собой право вновь выдвинуть позицию, и воздержались, чтобы согласовать разговор между заинтересованными сторонами по этой заявке, а это было шесть лет назад.

Затем в Абу-Даби США поддержали рекомендацию GAC и попросили ICANN помочь в проведении переговоров для достижения взаимоприемлемого решения. На данный момент, однако, США не могут поддержать дальнейшие рекомендации GAC по этому вопросу. Это больше не проблема GAC. Это вопрос, который я призываю АСТО, страны бассейна Амазонки продолжать переговоры с заявителем, Amazon INC., И мы считаем, что проблемы могут быть решены с вами, пришло время для продолжения процесса. Многие из того, на что мы полагаемся здесь, в ICANN, - это вера в процесс и процедуры, и прошли более шести лет, пришло время дать процессу и процедурам возможность двигаться вперед. Итак, на данный момент я хочу дать понять, что США не могут поддержать эту предложенную рекомендацию GAC, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. Колумбия.

КОЛУМБИЯ: Это [неразборчиво] из Колумбии. Буду читать по-испански. Прежде всего, в частности, некоторые из действий, которые были предприняты в отношении заявки на делегирование домена точка

Amazon относительно восьми стран, которые являются частью АСТО, и мы с самого начала отклонили любое намерение одобрить третьими сторонами географические названия стран-членов АСТО без согласия стран бассейна Амазонки. Таким образом, в этом отношении единодушное решение восьми стран, входящих в АСТО, об этом отклонении было выражено в двух заявлениях министров иностранных дел: первое от 3 мая 2013 года и 1 декабря 2017 года. И то, и другое было подтверждено этим заявлением на внеочередном заседании АСТО, которое состоялось в Бразилии 27 августа 2018 года, и оно было послано руководству ICANN, и мы подтверждаем, что Amazon [неразборчиво] относится к области, которая отражает культуру из стран, которые его составляют, что [неразборчиво] должно быть одобрено - что восемь стран должны вступить в диалог с генеральным директором ICANN. Это не смогло произойти в основном из-за политических проблем в регионе, поэтому мы не можем прийти к консенсусу, чтобы иметь какую-либо позицию от имени этой организации. Но это не означает, что страны больше не будут продвигать свои права в отношении географических названий дополнительно, и, исходя из трудностей, возникающих в результате резолюции, страны пересматривают свою позицию.

Поэтому, когда 4 марта они обсуждали эти вопросы со странами бассейна Амазонки, министерство [неразборчиво] направило письмо генеральному директору и президенту ICANN, а также председателю Правления, председателю Правления, в котором указывалось, что Колумбия действительно обеспокоена защитой культурных, социальных, экономических и экологических прав региона, который очень важен для всего мира. И это касается

---

делегирования TLD точка Amazon. Так что они рекомендуют отложить делегирование до достижения консенсуса. Мы не видим последовательности в том, чтобы корпорация принимала окончательное решение в процессе, когда несколько стран заявляют, что кандидат хочет делегировать географическое название, не обращаясь к рабочей группе, настало время обратить внимание стран этого комитета для того, чтобы поддерживать многостороннюю перспективу при принятии решений, потому что иначе не было бы такого видения с участием многих заинтересованных сторон. Только один из игроков получит выгоду, и это не только против рекомендаций GAC, но также против позиции восьми стран, которые составляют организацию.

В случае домена точка Amazon это не является изолированной проблемой, но это будет очень плохой прецедент на будущее, когда государства захотят оставить и сохранить свои права в отношении других игроков в этой же теме. Таким образом, идея состоит в том, чтобы усилить GAC и защитить роль государств в ICANN. Поэтому мы просим поддержки стран, присутствующих здесь, чтобы продолжить борьбу за окончательное решение по вопросу домена точка Amazon.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Колумбия. Да, пожалуйста.

ИЗРАИЛЬ:

Я следил за этой проблемой в течение нескольких лет, и я думаю, что мы все понимаем, что сейчас это долго [неразборчиво], и я внимательно выслушал резюме господина Марби, и я хотел бы

---

поддержать точку зрения США. Я считаю, что заявка на домен Amazon - это вопрос, который должен быть разрешен и решен ICANN, компанией Amazon и странами бассейна Амазонки. Насколько я понимаю, это не проблема, которую должен решать GAC. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Израиль. Аргентина, пожалуйста.

OLGA CAVELLI:

Аргентина считает разумным еще раз попробовать. Это вопрос GAC, потому что в данном конкретном случае домена Amazon вовлечены восемь стран региона Амазонки, но у нас был другой случай, который был решен по-другому, но также возник ряд проблем в предыдущие годы после первого раунда новых gTLD как упомянул уважаемый коллега из Колумбии, мы провели широкие дискуссии в рабочей группе GAC по географическим названиям, пытаюсь найти разумное решение, и идея в том, чтобы начать новый раунд новых gTLD с меньшими возражениями и проблемами. Таким образом, мы видим ценность не только в рабочей группе в рамках GAC, но также и в сфере Рабочего потока 5, который был разработан GNSO, и очень важные усилия по всем сообществам, о которых мы говорили сегодня утром, и мы обсудим завтра в этом зале.

Таким образом, Аргентина считает, что для всех сторон для ICANN, для компании и для амазонских стран было бы полезно найти решение, которое они сейчас запрашивают, и не выносить это за пределы GAC. Мы считаем, что это не проблема этих стран, это

---

важный вопрос, касающийся суверенитета и ценности названий для всех и всех стран, представленных в этом зале.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Спасибо, Аргентина, у меня Европейская комиссия и Швейцария.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Я хотел бы заявить, что комиссия разделяет общий принцип, касающийся имен - домены верхнего уровня должны выдаваться без возражений со стороны соответствующих национальных или международных властей, и мы знаем, что обсуждение того, является ли это географическим названием, это имеет место и не решается на уровне ICANN, но я хочу подчеркнуть, что как сказала Аргентина, в прошлом у нас были случаи, когда у нас было успешное решение, например, по доменам точка wine, Champagne, географическое значение после долгих обсуждений мы приняли решение на уровне ГАС по этим вопросам. Поэтому, возможно, мы сможем воспользоваться тем, что сработало, а что не сработало. Поэтому я думаю, что не работает - это начинать - продолжать обвинять тех, кто выполнил или не выполнил успешно предыдущие инструкции и у кого был конструктивный диалог, и начать устанавливать - я думаю, это было очень хорошее предложение установить четкие сроки с серией заседаний и очень четкие рамки для решения этой проблемы. И, конечно же, определить правильные [неразборчиво], будут ли это страны АСТО или они предпочитают делать это с секретариатом АСТО. И компания Amazon с другой стороны. Но мы приветствуем возможность того, что это может быть решено. Мы

---

знаем, что это трудный вопрос, так как он долго тянулся, и мы считаем, что в ближайшем будущем можно будет добиться результата, если стороны сядут за стол и проведут конструктивный диалог, но остановимся на том, что не было успешным в прошлом. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Европейская Комиссия. Швейцария, пожалуйста.

JORGE CANCIO:

Большое спасибо, Манал. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для записи. Я думаю, что [неразборчиво] из Европейской комиссии в основном сделал замечания, которые мне хотелось бы сделать, но гораздо более красноречиво, конечно, с его стороны. Я просто хотел бы подчеркнуть пару вещей. Во-первых, по причинам, которые являются внешними по отношению к воле сторон к переговорам, действительно прошло много времени, пока IRP заняла свою позицию, что этот вопрос и эта тема были на льду. Таким образом, мы не вели ни переговоров, ни дискуссий в течение семи лет. Это было в последние 18 месяцев, более или менее. На самом деле, рекомендация GAC, которая, я думаю, была сделана в Абу-Даби, три или четыре заседания назад, в зависимости от того, как вы считаете, это немного больше года, и, в конце концов, суть этой рекомендации заключается в том, чтобы существовала процедура, дискуссия с посредничеством по существу - чтобы было принято взаимоприемлемое решение. Я думаю, что этот принцип стоит.

---

И в то же время я понимаю, что строгие временные рамки были бы полезны, по крайней мере, если GAC собирается что-то спросить у Правления, и если я слышу наших коллег из США и Израиля, это является одним из оснований, что нам нужен диалог с установленным графиком, и это также было упомянуто бразильскими коллегами и Европейской комиссией. Если мы сможем включить это в возможную рекомендацию или последующую рекомендацию, я думаю, что мы сможем согласиться по этому вопросу. Потому что, в конце концов, это продолжение по рекомендации, которую мы дали только три конференции назад, и мы не должны упускать возможность прийти к взаимоприемлемому решению в этом случае, что в случае положительного решения было бы очень позитивным активным прецедентом для всего сообщества.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария. Я думаю, что у нас есть важное обсуждение, поэтому я позволю продолжить обсуждение, и мы можем сделать 15-минутный перерыв для этого обсуждения, а затем мы можем завершить в 17:00, если позволите. Итак, у меня Иран, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEN: Спасибо, Манал. Я думаю, что запрос Бразилии и / или восьми стран вполне законен. То, что они сказали, если читать из последней строки, взаимоприемлемые решения. Они не хотят решения, приемлемого для Бразилии или семи стран, или для домена Amazon, они хотят взаимоприемлемых решений, и в конце говорится о продвижении вперед по этой строке или этому TLD, заявке, я не

---

думаю, что я когда-либо слышал, чтобы кто-то высказывал мнение против переговоров и поиска приемлемых или взаимоприемлемых решений. Поэтому я думаю, что, возможно, с некоторыми небольшими изменениями, мы можем внести или включить запрос Бразилии и выдвинуть, и я также согласен со Швейцарией в том, что, возможно, нам не следует оставлять неопределенное количество времени для этого обсуждения, возможно, нам следует сказать, в разумные сроки, приемлемые для сторон.

Но я не думаю, что кто-то может сказать, что это не связано с ICANN или GAC. Если это не связано, я не знаю, где они это обсуждают. На Марсе или в другой вселенной? Они должны обсуждать это здесь. Это TLD, и они должны обсуждать это здесь. Еще раз, это законный запрос, и, возможно, изменить или модифицировать во время [неразборчиво] стран во время перерыва и появиться с чем-то, установить график, и это вполне приемлемо для нас.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Иран. Франция, пожалуйста.

GHISLAIN DE SALINS:

Я думаю, что, как GAC, мы всегда поддерживаем обсуждение и переговоры в поисках компромисса, это традиция в GAC. Поэтому я был немного удивлен. Я думаю, что это был неудачный выбор слов со стороны генерального директора ICANN, который сказал, что мы потеряли 15 месяцев. И если обсуждения или переговоры являются пустой тратой времени, тогда мы не должны приходить на заседания GAC или ICANN. Всегда хорошо вести переговоры и находить

---

взаимоприемлемое решение, так что я не думаю, что еще несколько месяцев принесут вред, Аргентина сказала, что это резонный запрос, особенно учитывая тот факт, что среди членов GAC есть сильные мнения, что культурное наследие и географические названия являются важными вопросами.

Я думаю, что GAC и правительства находятся в очень законном положении, чтобы давать рекомендации по этому вопросу. Это важный принцип. Я думаю, что Европейская комиссия напомнила, что географические названия - имеет смысл для Франции, по крайней мере, дать дискуссиям еще одну попытку. Особенно так как это наша постоянная рекомендация GAC, мы должны уделить этому больше времени. Я думаю, что предложение Швейцарии, может быть, дать время для обсуждения, но, возможно, с точным графиком. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Франция. Это Колумбия? Перу, простите.

ПЕРУ:

Большое спасибо, Антонио Миранда (Antonio Miranda), из Перу. Я просто хочу, - моя страна поддерживает предложение, выдвинутое Бразилией от имени стран АСТО. Я полагаю, что все страны-члены АСТО выступают за продолжение диалога и переговоров со всеми заинтересованными сторонами, в данном случае с Amazon INC. признавая важную роль, которую играет ICANN, в частности, генеральный директор ICANN. Вот почему мы надеемся, что решение Правления по этому вопросу может быть отложено до тех

---

пор, пока мы не найдем взаимоприемлемое решение. Как уже говорили коллеги, дело не в поиске решения, которое будет приемлемым только для стран, оно должно быть приемлемым для всех сторон, и, конечно, это очень важная тема. Здесь есть различные точки зрения, это связано с социальными, культурными, политическими вопросами, и, конечно, это может создать прецедент на будущее для подобного случая. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Перу. У меня США, а затем Йоран? Хорошо. Это прямой ответ США - так.

GÖRAN MARBY: Для пояснения, я никогда не говорил, что мы потеряли 15 месяцев. Я проверил стенограмму и думаю, что это было недоразумение, поэтому я надеюсь, что вы почувствуете себя лучше по поводу моего комментария. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. США, пожалуйста.

США: И я ценю, что существует столько доброй воли и интереса, чтобы было взаимоприемлемое решение. Я пытаюсь сказать, что GAC больше не должен быть орудием. Я призываю страны бассейна Амазонки обратиться напрямую к заявителю. За пределами сегодняшнего разговора неясно, был ли достигнут значительный прогресс за последние 18 месяцев или 15 месяцев, и я не уверена,

---

какую ценность или насколько уместно на данном этапе задействовать GAC. В частности, за ссылки на прошлые рекомендации GAC по этому вопросу, и мне пришлось бы возражать против этого, потому что мы оставляем за собой право, как Соединенные Штаты, вернуться к этому.

Итак, еще раз, я бы - я думаю, что есть желание обеих сторон, стран бассейна Амазонки и корпорации Amazon, вести беседы, и я надеюсь, что это произойдет, вместо того, чтобы постоянно иметь посредника, не нахожу лучшего способа это охарактеризовать, действительно выполнить работу, взять на себя обязательство, начать разговор, и нам не нужно, чтобы мы были в центре этой ситуации. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. У меня Дания, и затем мы должны завершить заседание. Так что Дания, пожалуйста.

ДАНИЯ:

Мы хотели бы, конечно, увидеть взаимоприемлемое решение, и мы очень надеялись, что это было достигнуто уже очень давно, но это оказалось невозможным. С другой стороны, мы активно работали с [неразборчиво] и знаем [неразборчиво] решение, принятое полтора года назад, и, по нашему мнению, ICANN должна как можно скорее после IEP принять новое решение. Так что мы с одной стороны сочувствуем попыткам найти решение. С другой стороны, у нас есть процесс, и мы должны сохранить те процессы, о которых мы договорились в сообществе. Лучше всего, чтобы стороны

---

договорились друг с другом, и здесь проходит неделя конференции, почему бы не воспользоваться этой возможностью - я не знаю, почему это невозможно сделать. Если GAC будет вовлечен в это, тогда мы должны установить действительно узкие временные рамки. Я не говорю о следующей конференции ICANN, но несколько месяцев, чтобы попытаться найти решение. Потому что, если невозможно найти решение в течение этого периода времени, мы не можем продолжать вечно, и мы должны следовать этой процедуре, и Правление должно в какой-то момент принять решение. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Дания. У меня последний запрос на слово от Великобритании.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Спасибо, Манал. Великобритания долгое время поддерживала положения Руководства кандидата 2012 года, потому что мы считаем, что был сбалансированный компромисс, но в принципе мы не считаем, что правительства обладают неотъемлемыми правами в отношении всех географических слов, и мы признаем, что это очень сильное чувство и большая чувствительность в этом конкретном вопросе, но опять же, у нас есть серьезные опасения по поводу того, сколько времени это занимает, много, много задержек, которые у нас были, и теперь растущая путаница.

Мы также серьезно обеспокоены проектом рекомендации на экране, который может привести к еще более неопределенной

---

задержке, учитывая то, как она написана. Посол из Бразилии говорил о строгих временных рамках, но здесь нет ничего, что это отражает. Если мы не убеждены в том, что нам нужна рекомендация, но если мы собираемся ее рассмотреть, как сказала Дания, нужно установить очень строгий, четкий график, потому что мы не можем продолжать эту проблему вечно. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Великобритания. И -

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: [не английское слово или фраза].

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: - спланировать, что мы должны ожидать дальше, так что я действительно не понимаю, почему бы нет. Я надеюсь, что заинтересованные стороны продолжат этот конструктивный диалог и, возможно, вернуться к тому, что мы обсудили, в качестве конкретного плана с временными рамками, с вехами для достижения взаимоприемлемого решения.

Я остановлюсь здесь, и у нас сейчас начнется заседание рабочей группы GAC по NomCom. Итак, Ольга, вы присоединитесь к нам? Спасибо. И спасибо всем за активное участие. Спасибо.

---

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]